



# PEDRO *Olmos*

DIE VIELFALT CHILES IN FARBE



PEDRO  
*Olmos*

EL COLOR DE LA CHILENIDAD

# PEDRO OL莫斯

## EL COLOR DE LA CHILENIDAD

La mayor parte de la obra pictórica que exhibimos en esta muestra, fue desarrollada por Pedro Olmos en la Región del Maule, territorio donde se radicó a partir del año 1958, después de una estadía de dos décadas en Argentina. El río Maule ha sido un río pródigo en evocaciones e inspiraciones artísticas. Su geografía, rica en paisajes, que recorren la región desde lo alto de las cumbres hasta el mar, le otorga un carácter, una identidad y un folklore, muy propio en el país.

Numerosos intelectuales, escritores, poetas y artistas plásticos han desarrollado en el Maule una obra creativa original y de calidad, que se ha proyectado más allá de las fronteras regionales. A este respecto, baste recordar al Premio Nobel de Literatura, Pablo Neruda, nacido en Parral; a los historiadores Francisco Antonio Encina y Ricardo Donoso y a los escritores Mariano Latorre, Pablo de Rokha, entre tantos otros.

Pedro Olmos nació un 11 de junio de 1911 en Valparaíso. Sus estudios los realiza en San Felipe ingresando al Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile a estudiar Dibujo y Caligrafía. En 1938 contrajo matrimonio con la

escritora y pintora Emma Jauch, un matrimonio que estuvo marcado por la aventura, por el afán de conocer y por una profunda vocación artística. Recorren el mundo visitando distintos "santuarios de la cultura" (Atenas, Roma, Isla de Pascua, Machu Picchu, entre otros). El mismo año se radican en Argentina, donde el joven y talentoso pintor triunfó plenamente. Algunas de sus ilustraciones fueron incluidas en las revistas *El Hogar, Mundo Argentino y Hombre de América*, entre otras.

En 1958 vuelven a Chile, radicándose en la ciudad Linares, donde contribuyen en Linares el grupo artístico y literario "Ancoa", junto a otros destacados artistas de esa ciudad. La creación del Museo de Linares fue el fruto del esfuerzo desplegado por ese grupo.

Aun cuando el caudal más relevante de su creación fue la pintura. Otro aspecto significativo de su abundante producción artística es su obra gráfica. En ella se incluyen dibujos y grabados, que resultan ser tan interesantes, como su pintura. Los trazos, firmes y seguros de sus dibujos fluyen con igual naturalidad y las mismas convicciones estéticas que caracterizan a sus telas.

Las alegorías ocupan, también, un lugar relevante en su obra gráfica. Las fabulas griegas, con su diversidad de personajes, y los temas bíblicos abundan en muchas de sus creaciones. Además de ello el americanismo aparece en su obra con fuerza. La mitología de la Isla de Chiloé, las leyendas de la Isla de Pascua, el exotismo de personajes y vestimentas de aborígenes, fueron también parte importante de su creación artística.

Olmos conoció bien el alcance de las vanguardias, mas no se dejó invadir por esta seducción rupturista, tan penetrante en la obra de muchos de sus pares generacionales. Distante de los radicalismos estéticos, su lenguaje pictórico se centró en la conjunción armónica de las formas y las ideas. El realismo de Olmos no está matizado por el idealismo clásico, sino, más bien por la expresividad de la forma y los colores.

Pedro Olmos realizó exposiciones individuales y colectivas en París, Madrid, Buenos Aires y otras importantes capitales, así como también a lo largo de todo el país. Museos de Argentina, Perú, Tahiti, Chile, el Museo de

Arte Moderno del Vaticano ("La Crucifixión"), de Lídice en República Checa, entre otros, mantienen obras de Olmos. La colección más completa de su pictórica y gráfica está en la Universidad de Talca.

Pedro Olmos obtuvo uno de los reconocimientos más apreciados por los pintores, como fue su incorporación al Diccionario Bénézit. Su inclusión nos da una interesante medida acerca de la importancia de su obra y la proyección que ella tuvo fuera del país.

Fuerza, belleza, gracia y sentimiento, es lo que nos regala Pedro Olmos. Una valoración muy profunda de la chilenidad y del paisaje humano.



Prof. Dr. Alvaro Rojas

Rector

Universidad de Talca - Chile

# PEDRO OL莫斯 DIE VIELFALT CHILES IN FARBE

Die meisten der in dieser Ausstellung gezeigten Bilder wurden von Pedro Olmos in der Region Maule geschaffen, wo er sich im Jahr 1958 nach einem Aufenthalt von zwei Jahrzehnten in Argentinien niederließ. Der Maule-Fluss war immer schon ein Gewässer voller Magie und Ort künstlerischer Inspiration. Er durchzieht die Region von den Höhen der Gipfel bis zum Meer. So verleiht ihm die reiche landschaftliche Vielfalt einen eigenen Charakter, eine Identität und eine Kultur, die sehr typisch für das Land sind.

Zahlreiche Intellektuelle, Schriftsteller, Dichter und bildende Künstler haben in der Region Maule einzigartige und hochwertige kreative Werke erschaffen, welche weit über die regionalen Grenzen bekannt wurden.

In dieser Hinsicht sei nur an den Literaturnobelpreisträger Pablo Neruda, geboren in Parral, die Historiker Francisco Antonio Encina und Ricardo Donoso und die Schriftsteller Mariano Latorre, Pablo de Rokha und viele andere erinnert.

Pedro Olmos wurde am 11. Juni 1911 in Valparaíso geboren. Er studierte am Pädagogischen Institut der Universität von Chile in San Felipe Zeichnung und Kalligraphie. 1938 heiratete er die Schriftstellerin und Malerin Emma Jauch, eine Ehe,

die von Abenteuer, Wissensdurst und einer tiefen künstlerischen Berufung geprägt war.

Sie bereisen die Welt und besuchen verschiedene "kulturelle Heiligtümer" (u.a. Athen, Rom, die Osterinsel, Machu Picchu). Im gleichen Jahr lässt sich das Paar in Argentinien nieder, wo der junge und talentierte Maler große Erfolge feiert. Er erstellt unter anderem Illustrationen für die Zeitschriften *El Hogar, Mundo Argentino* und *Hombre de América*.

1958 kehrt das Ehepaar nach Chile zurück und lässt sich in der Stadt Linares nieder. Dort wirken beide in der Künstler- und Schriftstellergruppe "Ancoa", zusammen mit anderen prominenten Künstlern dieser Stadt. Die Gründung des Museums von Linares ist den Bemühungen dieser Gruppe zu verdanken.

Wenngleich der größte Anteil seines Schaffens auf die Malerei entfiel, stellen seine zeichnerischen Arbeiten ein wichtiges Element des umfangreichen künstlerischen Wirkens von Pedro Olmos dar. Sein grafisches Werk enthält Zeichnungen und Stiche, die ebenso interessant sind wie seine Malerei. Die festen und sicheren Linien seiner Zeichnungen fließen mit der gleichen Natürlichkeit und denselben

ästhetischen Überzeugungen, wie sie auch seine Bilder auf Leinwand auszeichnen.

Auch Allegorien nehmen einen relevanten Platz in seinen grafischen Arbeiten ein. Griechische Fabeln mit ihrer Vielfalt an Charakteren sowie biblische Themen sind in vielen seiner Werke präsent. Darüber hinaus tritt der Amerikanismus in seinen Kunstwerken stark in Erscheinung. Die Mythologie der Insel Chiloé, die Legenden der Osterinsel, die Exotik der Figuren und der Kostüme der Ureinwohner bilden ebenfalls einen relevanten Teil seines künstlerischen Schaffens.

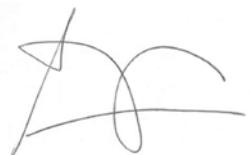
Olmos kannte die Bedeutung der Avantgarde für die Bildende Kunst gut, doch ließ er sich nicht von der Verlockung der Umbrüche dieser Zeit vereinnahmen, wie sie gleichsam die künstlerische Arbeit vieler seiner Generationengenossen durchdrangen. Abseits von ästhetischen Radikalismen konzentrierte sich seine Bildsprache auf die harmonische Verbindung von Formen und Ideen. Der Realismus von Olmos ist nicht durch den klassischen Idealismus charakterisiert, sondern durch die Ausdruckskraft von Form und Farbe.

Pedro Olmos veranstaltete Einzel- und Gruppenausstellungen in Paris, Madrid, Buenos Aires

und anderen bedeutenden Hauptstädten sowie in ganz Chile. Museen in Argentinien, Peru, Tahiti, Chile, das Vatikanische Museum für Moderne Kunst ("Die Kreuzigung"), das Museum von Lidice in Tschechien, unter anderen, bewahren Werke von Olmos. Die vollständigste Sammlung seiner Gemälde und Grafiken befindet sich an der Universität von Talca.

Pedro Olmos wurde eine der von Malern am höchsten geschätzten Anerkennungen zuteil: Die Aufnahme in das Benedit-Lexikon der Bildenden Künstler. Seine Einbeziehung in dieses Werk ist ein interessanter Maßstab für die Bedeutung seiner Arbeit und die Verbreitung, die sie im Ausland hatte.

Kraft, Schönheit, Anmut und Gefühl sind es, was uns Pedro Olmos in seinen Bildern schenkt. Eine sehr tiefe Wertschätzung des chilenischen Wesens und der menschlichen Vielfalt Chiles.



Prof. Dr. Alvaro Rojas  
Rektor  
Universidad de Talca - Chile



# PEDRO OLmos (1911-1991)

Pedro Segundo Olmos Muñoz, pintor. Nació el 11 de junio de 1911 en Valparaíso, Chile. Falleció el 9 de mayo de 1991 en Santiago.

Realizó estudios artísticos en el Instituto Pedagógico de la Universidad de Concepción. Casado con la escritora y pintora Emma Jauch, ambos recorrieron el mundo dedicándose a la pintura y la difusión cultural. Durante su estadía en Argentina, en 1946 fue seleccionado para representar a Chile en la Exposición Ars Americana, experiencia que le significó la obtención de una beca para estudiar Procedimientos Pictóricos en la Real Academia de San Fernando en Madrid donde fue alumno de Ramón Stolz Viciano.

A su regreso a Chile la pareja se radicó definitivamente en Linares, lugar donde integró el grupo artístico y literario Ancoa en 1958. Fue fundador y director del Museo de Artes y Artesanía de Linares y contribuyó al establecimiento de la Biblioteca de Yerbas Buenas.

Se dedicó también al periodismo, diseño y diagramación y fue dibujante de historietas.

La colección más importante de sus obras pertenece a la Universidad de Talca.

Pedro Segundo Olmos Muñoz, Maler. Er wurde am 11. Juni 1911 in Valparaíso, Chile geboren. Er starb am 9. Mai 1991 in Santiago, Chile.

Er studierte Kunst am Pädagogischen Institut der Universität von Concepción und an der Königlichen Akademie von San Fernando in Madrid, wo er Schüler von Ramón Stolz Viciano war.

Schöpfer von Zeichnungen, Stichen, Ölgemälden auf Leinwand sowie Wandbildern, ist er einer der bekanntesten Interpreten des chilenischen Kostümbrismus, mit Motiven, die er sowohl in Szenen des alltäglichen Lebens als auch in Porträts, in den Landschaften der Region Maule sowie in Stillleben festhielt.

Pedro Olmos widmete sich auch dem Journalismus, dem Design und Layout und zeichnete Bildgeschichten.

Die bedeutendste Sammlung seiner Werke gehört der Universität von Talca.



KATALOG DER VERKE

---

CATÁLOGO DE OBRAS



CRUCIFIXIÓN / KREUZIGUNG  
Óleo sobre tela / Öl auf Leinwand  
97 x 77 cm



BACO / BACO  
Óleo sobre tela / Öl auf Leinwand  
66 x 76 cm



LA VIRGEN DEL MATE / DIE JUNGFRAU VON MATE

Óleo sobre tela / Öl auf Leinwand

79 x 68 cm



EVA ROSA / EVA ROSA  
Óleo sobre tela / Öl auf Leinwand  
91 x 65.5 cm



LA SIESTA / DER MITTAGSSCHLAF  
Óleo sobre tela / Öl auf Leinwand  
53 x 84 cm



VAHINE / VAHINE  
Óleo sobre tela / Öl auf Leinwand  
70 x 60 cm



MUJER CON CALABAZA / FRAU MIT KÜRBIS

Óleo sobre tela / Öl auf Leinwand

86 x 73 cm



NIÑAS CON PESCADOS / MÄDCHEN MIT FISCHEN

Óleo sobre tela / Öl auf Leinwand

70 x 60 cm



PALAFITOS / PFAHLBAUTEN  
Óleo sobre tela / Öl auf Leinwand  
72 x 88 cm



LAS ALEGRES CALABAZAS / DIE FRÖHLICHEN KÜRBISSE  
Óleo sobre tela / Öl auf Leinwand  
93 x 165 cm



RETRATO SRA. EMMA JAUCH / PORTRÄT VON FRAU EMMA JAUCH  
Óleo sobre tela / Öl auf Leinwand  
73 x 63 cm



AUTORRETRATO / SELBSTPORTRÄT

Óleo sobre tela / Öl auf Leinwand

73 x 63 cm



GIRASOL / SONNENBLUME  
Óleo sobre tela / Öl auf Leinwand  
80 x 64.5 cm



IDILIO / IDYLLE  
Óleo sobre tela / Öl auf Leinwand  
56 x 51 cm



LA SIESTA / DER MITTAGSSCHLAF  
Óleo sobre tela / Öl auf Leinwand  
47 x 38 cm



LAVANDERA DE TALAGANTE / WÄSCHERIN VON TALAGANTE

Óleo sobre terciado / Öl auf Sperrholz

49 x 35 cm



IDILIO CAMPESINO / BAUERNIDYLLE

Óleo sobre tela / Öl auf Leinwand

32 x 37 cm



PESCADOR CHILOTE, CASTRO / FISCHER AUS CASTRO, CHILOÉ  
Óleo sobre terciado / Öl auf Sperrholz  
49 x 35 cm



QUE FÁCIL ES SOÑAR PRIMAVERA / WIE EINFACH IST ES, VOM FRÜHLING ZU TRÄUMEN

Óleo sobre tela / Öl auf Leinwand

36 x 46 cm



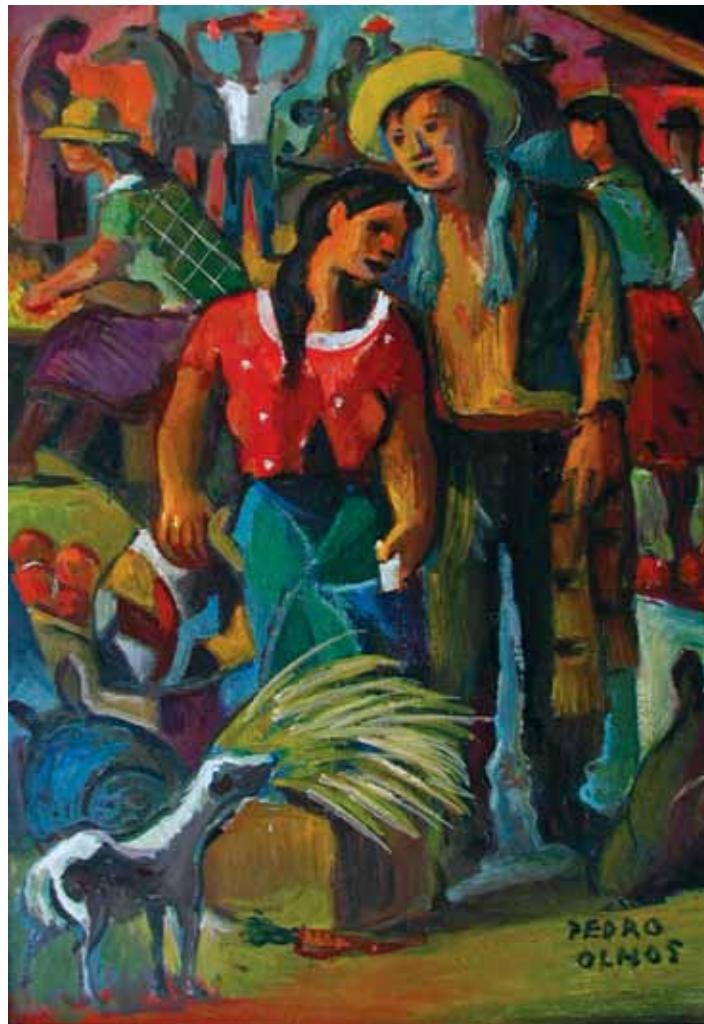
FERIA DE ANTOFAGASTA / MARKT VON ANTOFAGASTA  
Óleo sobre tela / Öl auf Leinwand  
49 x 35 cm



CHILE FÉRTIL / FRUCHTBARES CHILE  
Óleo sobre tela / Öl auf Leinwand  
74 x 114 cm



BODEGÓN CON CAQUIS / STILLEBEN MIT KAKIFRUCHT  
Óleo sobre tela / Öl auf Leinwand  
67 x 84 cm



PAREJA CAMPESINA / BAUERNPAAR  
Óleo sobre terciado / Öl auf Sperrholz  
38 x 47 cm



CALAS / CALLAS  
Óleo sobre tela / Öl auf Leinwand  
68 x 79 cm



BODEGÓN CON FLORES / STILLEBEN MIT BLUMEN

Óleo sobre tela / Öl auf Leinwand

85 x 68 cm





DURACIÓN DE LA EXPOSICIÓN: 3 AL 28 DE SEPTIEMBRE DE 2018  
DAUER DER AUSSTELLUNG: 3. SEPTEMBER - 28. SEPTEMBER 2018

EMBAJADA DE CHILE EN BERLÍN, ALEMANIA / DIE BOTSCHAFT DER REPUBLIK CHILE IN DEUTSCHLAND  
MOHRENSTRASSE 42 - 10117 BERLIN